

Suisse, Et mesme que vous avez donné quartier à quelques gens de guerre dans les villages dudict Evesché, Surquoy ie vous escrit ceste lettre, pour vous dire, que je fais tel estat de votre affection en mon endroict, et me promets que vous aures esgard a la recommandation que ie vous fais en faveur dudict Evesque que vous luy en ferez Sentir le fruict en ceste occasion, deschargeant Ses terres de toute contribution et logemens de vos gens de Guerre. Ce que ie tiendray à plaisir bien agreable, et pour un tesmoignage particulier de vos effections [!], dont ie vous feray paroistre le gré que Je vous Scauray en toutes occurrences que m'en donneront le moyen ..."

[gez.] "Louis"

[Léon] Bouthillier, [Comte de Chavigny,
Secrétaire d'Etat aux Affaires Etrangères]

Kopie, aus der Kanzlei Luzern - AH 8, 189 - Blatt 189^V leer

78

1633 Januar 30., Saint-Germain-en-Laye 1

SCHREIBEN VON [KOENIG] LUDWIG XIII. AN DEN [WILD- UND] RHEIN-
GRAFEN OTTO LUDWIG [VON SALM-KYRBURG]

EA V 2, 738 c

Inhaltlich gleich wie AH 8/77

Neben der des Königs trägt auch dieses Schreiben die Unterschrift von dessen Secrétaire d'Etat aux Affaires Etrangères, Léon Bouthillier, Comte de Chavigny.

Kopie, aus der Kanzlei Luzern - AH 8, 190 - Blatt 190^V leer

79

1633 Januar 30., Saint-Germain-en-Laye A

SCHREIBEN VON [KOENIG] LUDWIG XIII. AN DIE KATH. ORTE "DES LIGUES
DE SUISSE DES HAULTES ALLEMAGNES"

EA V 2, 738 c

"Ayants tout ce qui vous regarde en telle consideration que requiert l'ancienne Alliance et Confederation qui est entre cette Couronne et vous, Nous avons

faict la reflexion convenable, Sur ce que vous nous avez represente par vostre lettre du 2. de ce mois touchant l'Evesque de Basle [Johann Heinrich von Ostein] vostre Allié, Ce qui nous à convie à nous employer pres de ceulx qui commandent les armes Suedoises, a ce qu'ils cessent de molester ledict Evesque, Deschargeant Ses terres de la contribution qu'ils exigent d'icelles, comm'aussi de tous quartiers et logemens de gens de guerre, Ce que nous faisons par les lettres que nous escrivons au Sieur Marechal [Gustav] Horn¹ et au [Wild- und] Rhyngrav Ott Ludovic [von Salm-Kyrburg]², Leswels auront esgard Sans doute à cest office, Nous avons eu à contentement de vous tesmoigner la continuation de vostre bienveillance en cest affaire Sy important, a l'un de vos Allies, et mesme à vous par la Suite qui seroit à craindre d'icelluy."

[gez.] "Louis"

[Léon] Bouthillier, [Comte de Chavigny,
Secrétaire d'Etat aux Affaires Etrangères]

1) s. AH 8/77

2) s. ebenda 8/78

Kopie, aus der Kanzlei Luzern - AH 8, 191 - Blatt 191^V leer

80

1633 Januar 30., Saint-Germain-en-Laye

A

SCHREIBEN VON [KOENIG] LUDWIG XIII. AN DEN BISCHOF VON BASEL
[JOHANN HEINRICH VON OSTEIN]

EA V 2, 738 c

Wie er aus seinem Schreiben entnommen, habe sein Bistum unter der schwed. Armee nicht wenig zu leiden. So verlange denn diese auch bereits die Zahlung von Kontributionen; zudem hätten einige Truppen in seinen, des Bischofs, Dörfern Quartier bezogen "[et] y apportent encores plus grand désordre, Surquoy les Cantons Catholiques mes alliez et vous ayant eu recours à moy, Je suis bien content de m'employer ... [auprès de] ceulx qui commandent lesdictes armes, pour vostre Soulagement, Ce que ie fais par mes lettres cy ioinctes, que i'escris au Sieur Marechal [Gustav] Horn¹ et à mon Cousin le Rhyngrav Ott Ludovic [von Salm-Kyrburg]², à ceque vosdictes terres soient deschargees de Contribution et logement de Gens